



Fusion™ 5000L

A3 Laminators

A3 塑封机

Instruction Manual

使用说明书

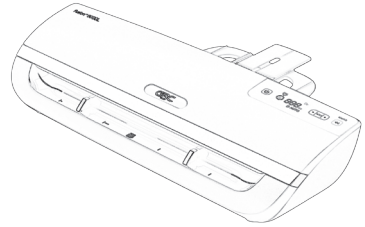




FUSION™ 5000L

A3 Laminator
A3 塑封机

Contents 内容



English	中文
• Laminator Comparison Chart..... 1	• 塑封机性能对比..... 6
• Professional finish automatically..... 2	• 专业塑封全自动..... 7
• Important Information	• 安全警示
▶ Safety instructions..... 2	▶ 安全警示..... 7
▶ Points to note..... 2-3	▶ 注意事项..... 7
▶ Service..... 3	▶ 售后服务..... 7
▶ Technical specifications..... 3	▶ 规格参数..... 7-8
• Operation	• 塑封前的准备
▶ Getting ready to laminate..... 3-4	▶ 简便设置..... 8
▶ Loading the pouch..... 4	▶ 放入塑封膜..... 8
▶ Laminating..... 4-5	▶ 开始塑封..... 9
▶ Additional features..... 5	▶ 其它功能..... 9
▶ Cleaning..... 5	▶ 清理清洁..... 10
• Certificate of Warranty..... 13	• 产品保修..... 10

FUSION™ LAMINATORS

FEATURE COMPARISON	LOW VOLUME				MEDIUM VOLUME			HIGH VOLUME	
Model	1000L	1000L	1100L	1100L	3000L	3000L	3100L	5000L	5100L
Max Document Size	A4	A3	A4	A3	A4	A3	A3	A3	A3
Use	Personal				Personal & Shared			Shared	
PRODUCTIVITY / SPEED									
Warm Up time 	5min	5min	4min	4min	1.5min	1.5min	1min	1min	1min
Pouches / 10 min 	10	10	10	10	16	16	26	33	40
Max Pouch Thickness (mic) 	75mic	75mic	125mic	125mic	125mic	125mic	175mic	250mic	250mic
Easy Set Up	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Visual Ready Alert	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Audible Ready Alert			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Manual Release/Reverse			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Intelligent™ Power Off 			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Touch Control					✓	✓	✓	✓	✓
Accurate Feed Guide					✓	✓	✓	✓	✓
Intelligent™ Status Alert					✓	✓	✓	✓	✓
Intelligent™ Pouch Reverse								✓	✓
Interactive User Display								✓	✓
Intelligent™ Pouch Select								✓	✓
Intuitive Menu Selection									✓
Professional Controls									✓


Professional Finish Automatically


Welcome to the new GBC 5000L laminator which allows lamination to be completed quickly and simply with GBC quality lamination output. Perfect for novice users choosing automatic self setting to expert users with multiple pouch thicknesses and document sizes.

For best lamination results and performance, use only GBC branded pouches.

Please take a little time to study these instructions to ensure you get the best results out of your machine.

Safety Instructions

 Your safety as well as the safety of others is important to ACCO® Brands. In this instruction manual and on the product are important safety messages. Read these messages carefully.

 The safety alert symbol precedes each safety message in this instruction manual. This symbol indicates a potential personal safety hazard that could hurt you or others, as well as cause product damage or property damage.



The laminator complies with protection class II: The laminator is equipped with dual protective insulation and therefore contains no touchable metallic parts, which could conduct voltage in the event of a fault.



Only use the laminator in indoor areas.

Points to Note



- Use this unit only for its intended use of laminating documents

- Only use 75mic, 125mic, 175mic or 250mic pouches with this laminator

- Do not laminate an empty pouch



- The unit must be connected to a supply voltage corresponding to the electrical rating shown on the unit



- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible

- Ensure the machine is clear of pouches prior to starting the next pouch

- Clean the lamination rollers on a regular basis

- Maximum A3 document pouch 426 x 303mm on GBC Fusion 5000L A3 Laminator

- Active anti jam feature may not detect issue on smaller items



- Failure to comply will result in damage and invalidate guarantee

Service



Do not attempt to service or repair the pouch laminator yourself. Unplug the unit and contact an authorised GBC service representative for any required repairs.

Technical Specifications

Electrical	220-240V AC / 50Hz-60Hz / 6.5A / 1520W
Machine Dimensions	570x193x132mm
Machine Weight	4.6 kg
Maximum Pouch Width	303 mm
Maximum Pouch Thickness	2 x 250 micron (total 500)
Maximum Thru-put Thickness	1.0mm
Warm-Up Time	Approximately 1 minutes
Speed	Variable (max.: 1000 mm /min.)

Getting Ready to Laminate

Easy Set Up

1. Remove the plastic exit tray from the box and place into the two holes on the back of the laminator and extend to use.

Ensure that there is sufficient space behind the laminator for the item to be removed

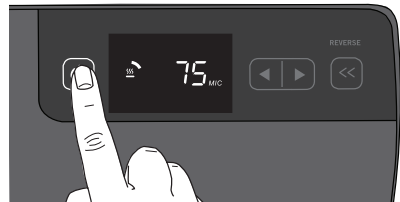
2. Take the electrical plug and place in an appropriate power source, which is near the table you intend to use.

3. The laminator will briefly flash the GBC logo on the control panel and will make an audible beep.

Interactive User Display

1. To use the laminator gently tap the 'power on' button. A sequence of lights will cross the control panel.

NOTE: Your new laminator may emit a slight odour during the initial operation. It is normal and will diminish after a few hours of operation.



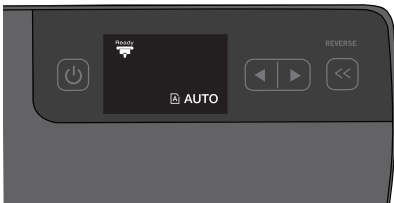
5. If 75mic is not the pouch thickness you want to select, using the arrows scroll until the required pouch thickness setting is shown and press "Enter".



Intelligent Pouch Select

6. Using the 'Auto' setting allows the user to use any thickness of pouch and the laminator will automatically measure the thickness of the pouch and document and self set to the appropriate speed.

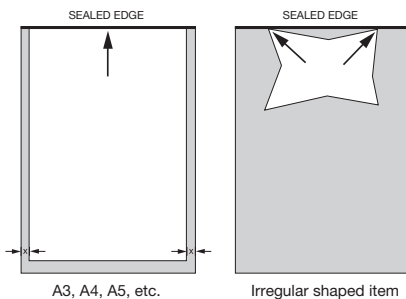
NOTE: During warm up a circle will be formed on the control panel and a red indicator will flash in the centre of the circle until ready (🔄). When ready a series of three beeps are heard and the (🖨️) will show on the display. The machine will not take any pouch during warm up.



Loading the Pouch

1. Take your item to be laminated and place in to the appropriate sized laminating pouch, ensuring it is firmly located along the sealed edge. This is to help ensure that you get optimal quality output.

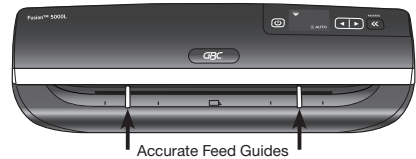
NOTE: Do not cut pouches prior to lamination.



Before laminating important or unique documents, always run a test pouch through the laminator using a similar type document.

Laminating

1. On the front of the laminator there are adjustable guides to help you feed your pouch accurately. Move the guides to appropriate line which matches your pouch/item to be laminated.



2. Feed the sealed edge of the pouch, into the laminator between the guides. The laminator will grip the pouch and guide it through to the exit tray.

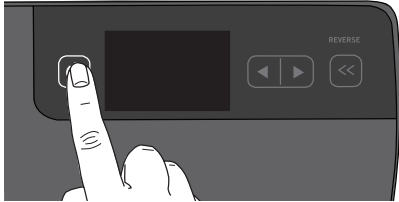
NOTE: Do not force guides against pouch



3. Do not force guides tightly against pouch. Move guides to an appropriate setting to allow pouch to be fed in without

touching guides.

4. When you are finished laminating tap the 'power' button and if required remove the tray, unplug and store accordingly.




Upon exiting remove your laminated item immediately and lay on a flat surface to ensure optimal quality.

NOTE: On Power Off there will continue to be a noise emitted from the unit for approximately 30 seconds this is for cooling purposes

Additional Features

Intelligent Status Alert



If pouch misfeeds or jam starts to occur a series of beeps will be heard - and the laminator will automatically reverse the document out ().

NOTE: Never reuse a misfed or jammed pouch



Intelligent Pouch Reverse

To recover a partially fed pouch press and hold the "Reverse"

() button and the pouch will be quickly reversed out of the laminator. You will hear a series of single beeps until Reverse button () is released.

NOTE: Do not put partially laminated items back into the laminator.



Intelligent Power Off

For added safety and environmental reasons the laminator will automatically go into sleep mode after 30 minutes of inactivity. You will hear a single beep before this occurs.

Cleaning






WARNING: UNPLUG THIS PRODUCT BEFORE CLEANING THE EXTERIOR. WIPE EXTERIOR ONLY WITH A DAMP CLOTH AND DO NOT USE DETERGENTS OR SOLVENTS.

Regularly feed a cleaning card or sheet of paper through the laminator to clean the rollers. Cleaning sheet order code: EK50000.

Guarantee

Operation of this machine is guaranteed for two years from date of purchase, subject to normal use. Within the guarantee period, ACCO Brands Europe will at its own discretion either repair or replace the defective machine free of charge. Defects due to misuse or use for inappropriate purposes are not covered under the guarantee. Proof of date of purchase will be required. Repairs or alterations made by persons not authorised by ACCO Brands Europe will invalidate the guarantee. It is our aim to ensure that our products conform to the specifications stated. This guarantee does not affect the legal rights which consumers have under applicable national legislation governing the sale of goods.


FUSION™塑封机


性能对比	偶尔使用	每天使用				频繁使用			
型号	1000L	1000L	1100L	1100L	3000L	3000L	3100L	5000L	5100L
最大塑封幅度	A4	A3	A4	A3	A4	A3	A3	A3	A3
用户	个人使用				个人及多人使用			多人使用	
工作效率/速度									
预热时间 	5分钟	5分钟	4分钟	4分钟	1.5分钟	1.5分钟	1分钟	1分钟	1分钟
可塑封胶膜数量/10分钟 	10	10	10	10	16	16	26	33	40
塑封膜最大厚度 	75mic	75mic	125mic	125mic	125mic	125mic	175mic	250mic	250mic
简便设置	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓
工作指示灯	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
语音提示			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
手动反转			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
智能关机 			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
触控操作					✓	✓	✓	✓	✓
精准入纸导引					✓	✓	✓	✓	✓
智能状态提示					✓	✓	✓	✓	✓
智能反转								✓	✓
人机互动界面								✓	✓
智能选择胶膜								✓	✓
菜单选择									✓
专业控制									✓

专业塑封全自动


欢迎使用GBC Fusion 5000L塑封机，为您提供快速便捷的高质量输出。既能满足新手用户的全自动设定需求，又能帮助专业用户对于不同塑封膜厚度和文件尺寸的选择。为取得最佳塑封效果，请使用GBC品牌的塑封膜。为确保机器的最佳工作效果，请先花点时间阅读本使用说明。

安全警示

 您和他人的安全对于爱珂品牌公司非常重要。本使用说明书内以及产品上有重要的安全信息，务请仔细阅读。


 警示标志会出现在本使用说明书内每条安全信息之前。这个警示标志表示潜在的对您或他人的人身安全危险，以及造成产品损坏或财产损失的危险。

产品上有关于此警告的数国语言。

 本机符合二类绝缘标准：可接触到的金属部分在机器故障时有可能引发触电。本机设计为双重绝缘保护，内无可接触到的金属部分。

 本机仅限室内使用。

注意事项

-  本机仅适用于塑封文件。
- 本机仅适用于厚度为

75mic、125mic、175mic和250mic的塑封膜。

- 请勿塑封空的塑封膜。



- 请务必以塑封机铭牌上的电源电压规格为准，将塑封机通电。



- 请确保机器的电源插头插在一个就近的插座上。
- 请勿为本机搭配载体。
- 再次塑封之前，请确保机器内没有塑封膜。
- 请定期清理辊轮。

- 最大塑封尺寸：
426x303mm

- 在塑封较小尺寸的文件时，本机的自动防堵卡功能有可能不适用。



- 如果不按以上要求操作，将会造成机器损坏。此类损坏不包含在产品保修范围内。

售后服务

请勿尝试自行修理。如果机器需要维修，请拔下电源插头，联系GBC公司授权服务商。

规格参数

电气规格	220-240v AC / 50Hz - 60Hz / 6.5A / 1520w
机器尺寸	570x193x132mm
机器重量	4.6kg
塑封膜最大幅度	303mm
塑封膜最大厚度	2 x 250mic (共计 500mic)

塑封件最大厚度	1.0 mm
预热时间	约1分钟
塑封速度	可调, 最快约1000mm/分钟

塑封前的准备

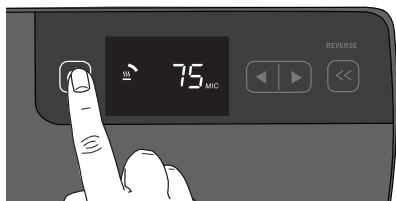
简便设置

1. 从包装箱取出塑料纸托架, 对准机器后部的两个安装孔位, 将纸托架安装在机器上。请确保机器后部有足够的空间以便取走塑封成品。
2. 请将电源插头插在一个就近的插座上, 并确保电源电压符合要求。
3. 控制面板上的GBC logo会闪烁几下, 机器发出哔哔声。

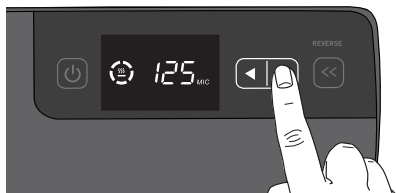
人机互动界面

4. 轻按电源开关 ‘power on’, 控制面板上的灯会依次亮起。

注意: 新机在最初使用时可能会有一点气味, 这是正常的现象, 气味会在机器使用数小时后消失。



5. 如果预备要塑封的胶膜厚度不是75mic, 请按箭头按键选择您所需要的厚度并按 “Enter” 确认。



智能选择塑封膜

6. 选择自动 ‘Auto’ 设置即可使用允许范围内任意厚度的塑封膜, 机器会自动检测塑封膜和文件的厚度, 并自动调节至合适的塑封速度。

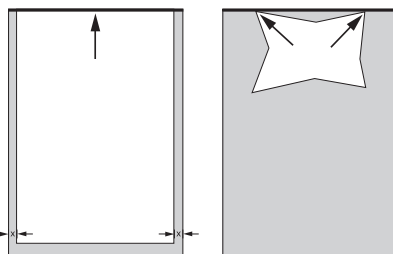
注意: 机器完成预热之前, 控制面板会显示一个圆圈, 圆圈内有红色指示灯闪烁 (🔴)。机器完成预热之后, 您会听到三声连续的哔哔声, 控制面板显示该标志 (🟢)。机器只有在完成预热之后才会开始工作。



放入塑封膜

1. 将文件用塑封膜装好: 上下方向同塑封膜的封边齐平, 左右方向同塑封膜的两端对齐。这将有助于取得最佳塑封效果。

注意: 塑封前请勿裁剪塑封膜。



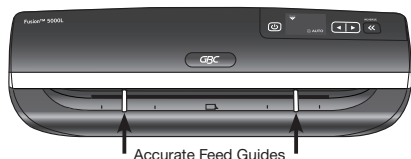
A3, A4, A5, etc.



在塑封重要文件之前, 请用类似尺寸/材质的文件先试机。

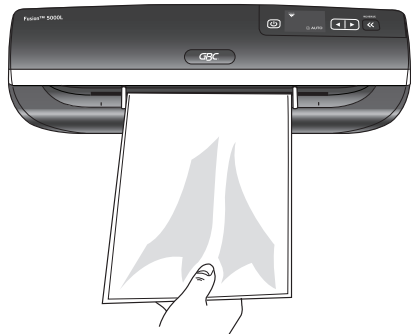
开始塑封

1. 塑封入口处的可调节导轨可以协助您放入符合规格尺寸的塑封文件。调节导轨至相应的刻度线，以匹配您将要塑封的尺寸。



2. 放入塑封膜时，请确保塑封膜的封边在前。塑封机将完成剩下的塑封步骤。

注意：请勿用导轨挤压塑封膜。



3. 请勿使导轨紧贴塑封膜。请调节导轨位置以确保塑封过程中，塑封膜与导轨之间不发生接触。

4. 如果不再塑封，请轻按电源开关‘power’。如有必要还可以把纸托架拆下，拔下电源插头，然后再妥善放置机器。



一待机器完成塑封，请将塑封品拿出并放置于平坦的表面，这样可以取得最佳塑封效果。

注意：关闭电源后，机器在约30秒内会持

续有声音传出，这是设定的冷却程序。



其它功能

智能状态提示

如果塑封膜放入不当或者发生堵卡，机器会发出连续的哔哔声并自动将文件自塑封入口反转出来 (84)。

注意：请勿重复使用放入不当或发生过堵卡的塑封膜。



智能反转

机器开始塑封后如需中断，请按住反转键“Reverse”(<<)，塑封膜将从塑封入口被快速退回。除非松开反转键，机器会一直发出哔哔声。

注意：请勿将已部分塑封的文件重新塑封。



智能关机

为增强安全性和环保性，机器在闲置30分钟后将自动进入休眠模式。机器进入休眠模式时，您会听到一声哔哔。

清理清洁



警告：清洁塑封机外壳前，请务必先拔掉塑封机的电源插头。仅可使用湿布擦拭外壳，请勿使用洗涤剂或其它溶剂。

请定期使用一张清洁卡片或者一张白纸，模拟塑封过程，以达到清理辊轮的目的。清洁卡产品代码：EK50000。

产品保修

本机在正常使用的前提下，自购买之日起，保修一年。在保修期内，ACCO品牌公司将自行决定或是维修机器或是免费换新。因错误操作或不当应用而造成的质量问题不在此保修范围内。保修时需要出具购买日期的证明。未经ACCO授权的售后人员对本产品的维修或改装将导致产品保修条款的失效。我们的目标是确保我们产品的使用效果与规格参数相符。本保修条款不与符合法规的消费者合法权益相冲突。

产品保修证书

Certificate of Warranty

仅适用于中国大陆地区 (不包含港澳台地区)

No. 280716

产品型号: _____

机身编号: _____

保修期 : 购买之日起一年 _____



重要信息: 如果您的器材需要我们的维修服务, 请出示本保修证书连同购买证明 (如销售发票, 收据等)。保修期后提供的所有维修服务将收费。

产品保修条款

ACCO特此保证供应的产品, 无论设计, 材料和做工, 无任何缺陷。在保修期内 (从购买之日起十二 (12) 个月), 在正常使用过程中, 如果出现任何缺陷, ACCO应当按其绝对酌情权, 提供免费维修或更换故障机器部件。

1. 本保修不得转他人使用否则保修将作废。
2. 本保修应在下列情况下被视为无效:
 - a. 机身编号标签已被更改, 损坏或去除。
 - b. 由于使用者之过失或操作错误以致故障或损坏。
 - c. 本机并没有按照说明书中给出的指示安装或操作。
 - d. 未经允许自行维修或改装以致故障或损坏。
 - e. 未经允许私自拆装以致故障或损坏。
3. 本保修只适用于中国大陆地区 (不包含港澳台地区)销售的产品。
4. 本保修不包括由产品正常磨损或撕裂导致的故障或缺陷。
5. ACCO保留不给予任何事先通知的情况下, 修订或修改本保修条款的权利。

售后服务请联系: ACCO中国公司, 电话: 020-8135 6800



广州市爱珂贸易有限公司
广州市天河区林和西路159号
中泰国际北塔5楼, 501/701室
电话: 020-8135 6800
传真: 020-8135 0500

Certificate of Warranty

(For use in Singapore only)

No. 280716

Model : _____

Serial No. : _____

Validity : 1 year from date of purchase _____



IMPORTANT: Certificate of Warranty must be produced together with proof of purchase (e.g. sales invoice, receipts, etc) when your equipment requires our service. All services provided after warranty period will be chargeable.

Terms and conditions

ACCO Brands Asia hereby certify that all machines of whatever designs are free from any defects in materials and in workmanship under normal use and service for twelve (12) months from date of purchase. Should any defects occur within the aforesaid period, ACCO Brands Asia shall at their absolute discretion, effect repairs or replacement of any part of the said machine free of costs.

1. This warranty shall not be transferable, negotiable or assignable to any third party.
2. This warranty shall be considered **VOID** under the following circumstances:
 - a. The serial number of the machine has been altered or removed.
 - b. The machine has been subjected to misuse, accident, and negligence.
 - c. The machine has not been installed, maintained or operated in accordance with the instructions given in the instruction manual.
 - d. The machine has undergone repairs, adjustments or corrections made to it by unauthorised person.
 - e. The machine has been dismantled by unauthorised person.
3. This warranty is applicable only in Singapore.
4. This warranty shall exclude all faults/defects caused by natural wear and tear.
5. This warranty shall exclude all other warranties & guarantees, expressed or implied other than mentioned above.
6. No notices will be given on expiry of this warranty. ACCO Brands Asia reserves the rights to amend or modify the terms and conditions of this warranty without giving any prior notice.



ACCO BRANDS ASIA PTE LTD
5A Toh Guan Road East
#06-03 Singapore 608830
Tel: +65 6776 0195
Fax: +65 6779 1041
singapore.webmaster@acco.com